

HERALDO DE ZAMORA

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE

SIGLO II

AÑO XXXIV

Núm. suelto 10 cts.

Ultimos Telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero

Número 11.022

Capital, un mes..... Ptas. 2'00
Fuera, trimestre..... 6'00
Portugal..... 10'00
República Argentina..... 40'00

Las grandes injusticias y los desníveles sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo xx la pluma vence a la espada

Martes 12 de Agosto de 1930
DIRECCION Y ADMINISTRACION: SANTA CLARA, 55
Apartado número 13 Teléfono número 87

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna

ANUNCIOS { Cuarta plana 20 ceros. Ptas. 0'40
Precio { Tercera 13 0'35
de línea por { Reclamos y Gacetas... 0'50
inserción { Primera plana..... 0'75
Remitidos, comunicados y esquelas a precios módicos

EL DIA POLITICO

La Unión General de Patronos, comerciantes e industriales de Madrid, ante el problema del Cambio

La Unión General de Patronos, comerciantes e industriales de Madrid acaba de dirigir al Gobierno una exposición en relación con el problema que convocó reuniones de banqueros y después de representantes de la producción nacional. La Unión General de patronos, comerciantes e industriales de Madrid, de una manera espontánea por atender a ese requerimiento, formula sus puntos de vista y eleva sus conclusiones, que trataremos de resumir.

Después de recordar el celo que la Unión ha demostrado siempre por la economía nacional, pasa a examinar las medidas que el Gobierno ha tomado para conseguir el repulso de la peseta y afirma estar algo conforme con las orientaciones ministeriales, pero, francamente declara que la ejecución de dichas medidas es censurable, por retrasada, deficiente e imperfecta.

“El juicio de los banqueros, parte interesada, y tan interesada, en el pleito, no puede ser bastante, ni el de esas personas llamadas representativas de la agricultura, del comercio y de la industria que dictaminaron ante el ministro señor Wais, tampoco. El nervio, la vida del comercio y de la industria está en las Sociedades libres en las que los comerciantes e industriales se agrupan, donde hay hombres especializados y diestros en la materia que hubieran hablado aleccionadamente con noble sinceridad. Tan genuina y viva representación no fué convocada.”

“La Dictadura—añade—estableció un régimen para el giro internacional, dejando incomprensiblemente libres de contratar moneda extranjera a los Bancos entre sí. Se cuidó de cerrar aparatadamente la puerta principal y toleró abierta la de escape.

Dejense al Banco de España las manos libres, sin intervenciones de la Banca privada; que sea el Banco de España solo quien centralice, intervenga, autorice o deniegue las

operaciones todas de cambio, y se verá el buen resultado en seguida. La subida parcial en las tarifas aduaneras, decretada por el ministro de Economía, la encontramos, como defensa del cambio, flaca, como represalia, acusadamente débil. En las esferas oficiales se aprecia indecisión.

Después de estudiar las causas económicas y financieras; afirma que hay también causas políticas determinantes de la depreciación de la peseta. Son, a juicio de la entidad informante, la inestabilidad política, la incertidumbre del porvenir, el despilfarro administrativo, llevado a un vértigo de derroche por la Dictadura, la ausencia ciudadana de la obra gobernante por tener al país sin Parlamento, sometido a un régimen de excepción; la tardanza en llegar a la normalidad constitucional y jurídica; y la falta de un Gobierno estable, con plan y nervio, que encauce y dirija bien las energías nacionales.

Como consecuencia de todo, solicita que se reduzcan a 3.000 millones los gastos e ingresos del Estado, eliminando el exceso de burocracia, que se cercenan las campañas de carácter separatista; que se acelere la revisión catastral; que desaparezca la Censura de Prensa; que haya abstención completa, en lo sucesivo, de toda emisión de Deuda; cortar tajantemente la especulación, estableciendo a cada Banco un proporcional límite operatorio en divisas extranjeras; que se intervenga la Banca y la Bolsa por órganos fiscales apropiados; supresión del Comité regulador del cambio; que se anulen las Reales órdenes que establecen el pago en oro de los derechos de Aduanas.

Veremos qué responde a todo esto el Gobierno.

LOPE MATEO

Madrid, agosto de 1930.

Copyright by A. E. S. P.

(Prohibida la reproducción.)

PAISAJE DE VERANO

Noche de agosto, sin luna. Lluve. Brisa, plata, canto: todo del mar despierto y conmovido. ¡Paseo del Príncipe! ¡Monte Ulía! ¡Rocas silentes recamadas de líbricos suspiros!...

Las manos de la lluvia despliegan los discretos paraguas:—blando asilo de amores infinitos— Deslie la brisa en las lánguidas farolas temblores virginales de cándidos idilios.

De trecho en trecho pasan muy juntos susurrando canción fecunda, eterna, los dos, estremecidos... Se miran largamente quemándose las manos. Los labios no hablan: besan y besan inextintos.

La lluvia cesa. La brisa se hace mansa. Sale la luna riendo blanca y verde, entré los pinos. Ya vuelven melancólicos los dos por el paseo. De rosas sus mejillas. Sus ojos son de lirios...

LUIS ARGUEA

LOS MIL Y UN DIAS

Se trata de un incendio impertinente

La calle de Alcalá en su trozo clásico y tristemente envejecido (café Colonial, central de Teléfonos, refrescos ingleses, anillos de goma para los paraguas...) ha querido arder. Es imposible que se trate de una manera de expresar su rebeldía ante el florecimiento del otro trozo que ahora representa el madrileñismo artificial de última hora (Negresco, Círculo de Bellas Artes, La Granja, unas vendedoras de décimos de lotería que son las concreciones de las únicas supervivencias de esta calle y de su “color local”) y que realmente conturba y hace fruncir el ceño a quienes como el primer trozo de la calle conservan el fuego sagrado del rancio perfume.

Pues ese “fuego sagrado” ha podido originar una catástrofe al darse a conocer. Asomóse por una chimenea del Hotel de París, que es en el fondo una víctima de los “Palaces” asimismo personalidades de la modernidad y prendió en el estudio de un gran fotógrafo también clásico. Ahora bien, de todos modos las llamas mostraron una impertinencia de la que nuestra buena fe y nuestro equilibrio han de acusarlas. Producir un fuego en la calle de Alcalá y a las dos de la tarde es cosa francamente ilícita.

Este trozo por fuera de su propio tipismo, tiene sagrados deberes que cumplir y ha faltado a ellos dando señales de actividad a las dos de la tarde. Tal determinación es lamentablemente provinciana, es decir, enemiga del madrileñismo. Realmente a las dos de la tarde no existe la calle de Alcalá. Un fuego a esa hora, es decir un fuego que desmiente el ritmo del corazón de Ma-

dríd, tiene forzosamente que haber sido organizado en Barcelona, para perjudicar a la Corte.

Claro que en definitiva apenas si se quemó un trocito de tejado. Si el fuego se produce a las dos de la madrugada en vez de producirse a las dos de la tarde, hubiesen ocurrido las cosas de muy distinta manera. A las dos de la mañana todo es exuberante en el primer trozo de la calle de Alcalá.

El fuego, elemento generalmente noctámbulo (sin duda porque solo de noche es realmente apreciable la realidad de sus dos ánimas, el calor y la luz) volvió a quedarse dormido en las cocinas del Hotel de París, en cuanto destruyó una chimenea y un trozo de estudio del Kaulak. Pero en todo caso fué suficiente para que su insólita presencia sembrara la consternación en quienes a hora tal transitaban por sitio semejante, hombres y mujeres que, naturalmente, no son madrileños, ni madrileñizados. La verdad es que un fuego que estalla a las dos de la tarde no es propio más que de un pueblo terminantemente laborioso. Yo me figuro que en este que aquí se comenta costaría un trabajo enorme arrancar de su sueño a las bombas, escalas y demás artilugios de salvación. Pero no fué menester. A los pocos instantes de producirse la inesperada rebeldía, el pequeño incendio quedó dominado. Fué pues un mando que puede servir de impertinente expresión nacional.

Ceferino R. AVECILLA

Madrid, agosto de 1930.

Copyright by A. E. S. P.

(Prohibida la reproducción.)

Cuaderno mensual del Consorcio Exterior de España

Madrid.—El ministro de Hacienda ha publicado el cuaderno mensual de estadística del Consorcio de España, correspondiente al mes de junio.

En esta estadística se hace constar que el total de valores importados es de 1.242.086.719 pesetas, y los valores exportados, de pesetas 1.137.071.330, lo que arroja un saldo desfavorable, que no llega a 130 millones, que igual período del año anterior, ascendía a 374 millones, y el de 1928, a 376.

La mejora de la balanza comercial es tanto más satisfactoria, pues que ha disminuído la importación de las primeras materias en 17 millones y aumentando los artículos fabricados en 18 millones.

En cuanto a la restricción de importación, hemos de consignar que se han comprado al extranjero 102 millones de pesetas menos de substancias alimenticias, lo cual demuestra que podemos llegar a subvenir a nuestras propias necesidades.

Sánchez Ortiz

Una encuesta de HERALDO ¿Donde cree usted que debe trasladarse la iglesia de San Pedro de la Nave? ¿De ser en Zamora, en qué lugar deberá emplazarse?

UNA CARTA

Señor don Luis Calamita. Muy señor mío: Ruégole encarecidamente se digné insertar en las columnas de su diario los sinceros renglones de este suscriptor, aunque toscos y desaliñados por carecer de ese abundante ropaje literario que tan eficazmente contribuye a engalanar y embellecer las ideas de nuestra mente, como contribuyen los elegantes atavíos charros a embellecer y dar aspecto más seductor a estas sencillas mozuelas de mi aldea.

Por lo que sin dudar un momento que ha de ser mi súplica atendida a poder ser en el primer periódico que salga, a causa de lo que ya fue de usted suponer, le doy rendimiento y con anticipación las gracias.

Habiendo estado contemplando como desde elevada cumbre los distintos adalides que en el palenque del HERALDO DE ZAMORA se han ido sucediendo, haciéndonos sabedores de sus pensamientos sobre el traslado del visigótico templo de San Pedro de la Nave, y viendo que todos unánimemente coinciden en que debe hacerse a Zamora, aunque discrepen sobre el lugar que en la misma ha de ocupar, yo, impulsado por ese acicate tan poderoso del amor propio, o mejor diré, del amor patrio, voy a manifestar mi humilde opinión a la que ya adherido, cual átomo a su célula, el sentimentalismo de todos los labriegos que sin dar lugar a dudas de cualquiera índole no dudaban en asentarse como principio inconcuso esta cuestión hasta ahora tan controvertible sin que a mi juicio merezca estar introducida en el depósito de las opiniones.

“La iglesia de San Pedro de la Nave debe trasladarse al Campillo y no a Zamora.”

Esa razonita del turismo en la que todos, bajo uno u otro aspecto se apoyan y que consideran dotada de una tan fuerte palanca capaz por su sola potencia de remover los cimientos del pasado templo y llevarlo cual águila veloz, en sus garras, al bosque de Valorio u otro cualquiera rincón de la noble e hidalga ciudad de doña Urraca, no me parece tan poderosa cual se la pinta, pudiendo sin escrupulo alguno llamarla de “congruencia” y nada más, razón de consiguiente que tiene su grado de probabilidad sin que por esto tengamos necesidad de abrazarnos a ella como a única tabla de salvación.

Se dice, en efecto: “hay que facilitar el turismo”. ¿Quién lo duda? “Luego la iglesia de San Pedro debe trasladarse a Zamora.”

No veo la conclusión tan tumbativa como sería en el caso de no haber facilidades turísticas para visitarla en el Campillo.

Y ¿quién me puede negar la existencia de estas facilidades?, nadie, ya que los quince kilómetros de carretera de segundo orden que hasta los Tejares de Muelas conducen, con los tres próximamente hasta el Campillo de camino de herradura, ya casi incluido en la modesta categoría de carretera de tercera (aunque nada más sea por los muchos vehículos que de unos días a esta parte lo han convertido en juguete de su actividad), no creo sea distancia tan exagerada ni de tan dificultoso acceso que su solo recuerdo sea capaz de acobardar a los turistas ante el temor o de faltarles la gasolina donde menos piensen o de sufrir un gran detrimento en sus vacaciones, antes robustos y lozanos como los espiados trigos de Castilla, y después convertirlos en espectros ambulantes a causa de los vahidos u otros agentes incompatibles con nuestra frágil existencia,

originados en tan escabroso e imposible viaje...

Nadie, por mucha semejanza que con el topo tenga, puede dejar de ver estas insulsas hipótesis en absoluta pugna con la realidad. Luego no hay dificultades.

Además, los turistas arqueológicos “strictamente” considerados, esos, para mí beneméritos y dignos de admiración, que a fuerza de tantos desvelos y actividad constante, lo mismo en el orden especulativo que en el práctico, han logrado adquirir esa perla preciosa e indispensable en nuestro caso denominada “gusto artístico”, por medio del cual les es dado penetrar esos como arcanos y misterios de los antiguos monumentos encubiertos a la mayoría de los mortales; éstos, digo, son tan escasos en número, que el solo hecho de escasez los sitúa en una posición pecuniaria envidiable.

De donde se deduce que les importa un ardite el coste de la insignificante distancia de Zamora al Campillo, y si a esto se añade la ocasión tan propicia que se les presenta de conseguir lo continuamente apreciado por los cazadores: “Matar dos pájaros de un tiro”, ver el visigótico templo y contemplar el soberbio pantano sobre el Esla, actualmente en potencia, pero destinado a ser un día el acontecimiento cumbre, capaz de cautivar las miradas de todos sin excluir a los turistas, no hay por qué decir que hasta se alegrarán y lanzarán un “Deo gratias” por haber dejado la iglesia en esta parte.

Luego hay facilidades y si la razón de más facilidad es la encargada de transportar el edificio a Zamora, en este caso ni Zamora es la merecedora de poseer tal joya, sino Madrid, Barcelona, París, etcétera.

Ningún zamorano deja de ver el absurdo de estas últimas palabras, pues necesario es que también vean lo justificado de nuestros anhelos en que la iglesia deba ir al Campillo y no a Zamora.

Hasta aquí, por parte del turismo vemos la conveniencia, o al menos la no repugnancia, de nuestro aserto. ¿Y si nos introducimos en el campo económico? ¿y en el moral?

Entonces si que no es menester echar mano de grandes racionios para comprobar mi cometido, porque es norma adoptada por discretos y prudentes que no se debe gastar sin necesidad, entonces, estos dos factores gasto y necesidad han de estar en razón directa, luego un gasto exagerado da por supuesto la existencia de una necesidad grande e imperiosa que impulse a realizarlo; ahora bien ¿dónde está y demostrada con argumentos apodicticos esa gran señora capaz de obligar al desprendimiento de esa suma considerable de pesetas invertidas en el traslado a la antiguamente “bien cercada”?

No seré yo quien conteste, aunque rotundamente afirme que en el turismo no se encuentra, y si en ésta que es la razón alegada por los en este asunto más contrarios no se encuentra, en la economía tampoco.

Guarde, por lo tanto, (le aconsejo a fuer de buen amigo), o al menos destine a obras de mayor mérito y utilidad universal, esos miles de pesetas que tan inútilmente va a gastar la excelentísima Diputación o el organismo que sea, en los arrastres de la pequeña mole y en edificación de otra iglesia, poco estimada por estos lugareños que, acostumbrados a cobijarse bajo las ramas de este vetusto árbol del siglo VII, creen incapaz de albergarlos cualquiera otro aunque sea la gran basílica (de San Pablo (extramuros, Roma).

Muchas gracias

Nuestro querido colega “El Liberal”, de Madrid, reproduce un artículo publicado por HERALDO DE ZAMORA días pasados relacionado con la campaña agraria que en representación del caro colega viene haciendo por tierras de Salamanca y Zamora el culto periodista don Gabriel Cuervo Ibarra, en la actualidad en nuestra capital, y con aquel motivo dedica el importante diario de izquierdas muy cariñosas frases a nuestro periódico y entre ellas el párrafo siguiente que le agradecemos con el alma por el recuerdo que dedica al inolvidable fundador de HERALDO DE ZAMORA:

“Está perfectamente en lo justo el querido colega al enjuiciar la objetividad de esta campaña. En cuanto a la cordialidad con que a nosotros se refiere, y a título de sincera correspondencia, nos complacemos en recordar a HERALDO DE ZAMORA que ya desde los tiempos en que lo dirigía su fundador, el ilustre periodista don Enrique Calamita Matilla, de tan grata memoria en “El Liberal”, cuenta con nuestra efusiva simpatía.”

LLEGA DON ALVARO DE ALBORNOZ

Córdoba.—Ha llegado a esta capital don Alvaro de Albornoz, para encargarse de la defensa del periodista Joaquín García Hidalgo, redactor del semanario “Política”, que está incurso en el sumario abierto por los sucesos ocurridos entre él y los familiares del señor Cruz Conde.

NUESTRAS MAQUINAS DE ESCRIBIR

de ocasión, NO SON RECONSTRUIDAS. Son seminuevas. ¡Baratísimas!

Heriberto Hernández. Sta. Clara 4

Réstame exponer la tercera y última razón que según está ya dicho es de orden moral.

Todos admitimos que los objetos materiales aunque no constituyan el culto "absoluto" de nuestras creencias por no descansar en ellos los devotos afectos de nuestra alma, como en su término, si constituyen en cambio el "relativo" y en este caso vienen a ser como la escala o el vehículo conductor de nuestros sentimientos religiosos hacia el prototipo que representan.

Ahora bien; de la misma manera que sería atentar directamente contra el fervor religioso de un pueblo y poner en inminente peligro de naufragio la barquilla de la fe, despojándolo contra su voluntad de una imagen o reliquia a las que todo él (moralmente hablando), tuviera en suma veneración, así también, nadie pierda de vista que la fe de estos pueblos dejará mucho que desear si como piensan, los despojan de esta para ellos, reliquia estimadísima y de importancia culminante, que vio nacer a sus antepasados, los introdujo en vía de salvación con el bautismo y los ayudó con sus eficacias espirituales a arribar a las dichosísimas y alegres playas de la felicidad eterna.

De donde si la autoridad superior ordena su traslado a la capital, nos otros la veremos marchar y con las mejillas surcadas de gruesas perlas le diremos un "adiós" postrero y final, procedente de los más recónditos repliegues del corazón a imitación de aquella desconsolada madre que con los ojos arrasados en lágrimas contemplaba transida de dolor la marcha de su hijo querido arrebatado para siempre de sus manos aunque con el objeto de tranquilizarla (inútilmente, claro está), dejábanle otro en sustitución del suyo.

Termino manifestando la mala suerte que de llevarla le va a tocar a nuestra querida iglesia, ya que han de cerrarla al culto y en este supuesto ya se encargarán las arañas de tender su cable radiográfico y convertirla en su campo de aviación. ¡Qué lástima, tan buen solar como gustosa y gratuitamente le tenemos preparado a fin de que pose en él sus plantas y nos acompañe "usque in aeternum"!

Conque, resumiendo todo lo expuesto, hemos de concluir forzosamente:

"La iglesia de San Pedro de la Nave, tanto por el orden turístico, económico y moral, debe quedar en el Campillo."

Alselmo Santos Rodrigo, Alcalde constitucional del distrito de San Pedro de la Nave.

LA MODERNA

Fábricas Electro-Mecánicas de bebidas, gaseosas y hielo.

Gaseosas de fabricación especial y de lujo

SAN TORCUATO 61, TEL. 201

Cartera de un reporter

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, procedente de Puebla de Sanabria, al ilustrado y culto inspector provincial de Sanidad, de Salamanca, don Joaquín de Prada.

—Esta tarde, sale para difentes capitales de Europa, para continuar después su excursión artística a Norteamérica, nuestro querido paisano, el eminente pianista don Miguel Berdián, a quien con toda efusión, le deseamos un viaje triunfal.

—De Valladolid, se encuentra en Zamora, el industrial de aquella plaza, don Arturo Hernández.

—Pasa unos días en Zamora, al lado de sus hijos los señores de García Castro, su padre, don Juan Emilio Martín.

—De Villardeciervos, ha regresado, con su distinguidísima familia, para pasar una temporada en Granja de Florencia (Villalazán), don Pedro Junquera Andrade.

Haga usted una prueba con la leija ORIENTAL y verá que es la mejor.



Caireles y Pitones

LA DE SAN AGUSTIN

Publicado el programa de la gran novillada organizada para el día de San Agustín, en la vecina ciudad de Toro, nos complacemos en hacer público el orden del espectáculo para conocimiento de los numerosos zamoranos que el día 28, se trasladarán a la vecina ciudad en los diferentes trenes que afluyen a la misma y en el toreo de las 2,30 de la tarde.

Se lidiarán seis hermosos novillos toros, limpios y bien criados, de peso y con grandes defensas, de la acreditada ganadería de don Fernando Pérez, de Padierno, Salamanca, hijo del ganadero don Argimiro, quien ha cedido a su hijo una punta de ganado bravo para que desarrolle sus entusiasmos como criador de reses de lidia.

La muerte de estos novillos está encomendada a los arrojados novilleros Félix Rodríguez II, de Fuentelapeña; Prudencio García Encinas, y Manolo Fuentes Bejarano que llevan a sus órdenes el siguiente personal:

Picadores: Juan Atienza, José Iglesias "Chicarro", Pablo Suárez, "Aldeano", Mariano García, "Rayo", Víctor Gómez, "Cerrajas", Teodoro Melgar, "Arriero" y dos reservas.

Banderilleros: Francisco, Bejas, "Chico de Málaga", Fermín Rodríguez; Manuel Prieto, "Varé", Joaquín Delgado, "Joaquinito", Faustino Vigliola, "Torquito II, Manuel Vargas, "Varguillas" y un puntillero.

En breve se abrirá, en Zamora el despacho de localidades, para dar todo género de facilidades al público, que se dispone acudir el día de San Agustín a Toro.

Un cojo sin muleta

CLINICA MEDICA Enfermedades del aparato digestivo FRANCISCO PASCUAL TASCON Carniceros, 1, (Paseo de San Martín)

Rayos X-Rayos ULTRAVIOLETA DIATERMIA. - LABORATORIO Consulta diaria de once a una y de cuatro a seis

Quejas del vecindario

Los vecinos de la calle de la Brasa nos ruegan que desde HERALDO DE ZAMORA llamemos la atención del señor Alcalde acerca del estado de abandono en que se halla el pavimento de citada rúa.

Es ciertamente una prueba del abandono en que están todos los asuntos municipales el estado en que ésta calle se encuentra, no obstante ser los vecinos de la misma fieles cumplidores de sus compromisos contributivos para con el Municipio.

La calle de la Brasa tiene poco tránsito; pero sin embargo, los baches que la incuria ha ido formando obligan al tráfico rodado a buscar otras rutas que ofrezcan menos peligros que esa calle, tan abandonada y tan mercedora de más atención y cuidado por parte del Ayuntamiento.

Por ser justo lo que solicitan los vecinos de la calle de la Brasa esperamos que la Alcaldía ordene a la cuadrilla de conservación que emplee unos días en reparar un poco siquiera la calzada de dicha calle.

Pida la Cerveza MAHOU al vendedor EXCLUSIVO al por mayor, ARTURO CALAMITA. - Carretera Tordesillas, 3 y 5. Teléfono, 269. ZAMORA

VENTAS A PLAZOS Sin fiador - Sin entrada

Fonógrafos: "METROPOL", "DECCA" y "POLYDOR", "ARMONIC SALON" eléctricos, ortofónicos, mecánicos, desde 10 ptas. mes Discos "REGAL" RADIO Máquinas fotográficas. - Bicicletas "ALAS" Relojes "DONIL" de pulsera, bolsillo y pared. Baterías de cocina, cristalería, etc., etc.

Agencia exclusiva de los Establecimiento Lucarno y Comp.ª Sociedad Limitada de Barcelona

Representaciones Generales

SECCION

Plaza de Zorrilla, 7 y 9, Zamora (Frente a la estatua de Fray Diego de Deza)

BOLETIN A RECORTAR

Franqueseo con 2 céntimos JOSE D. FRANCO

Apartado, 49 Zamora

Sírvase enviarme gratis folleto descriptivo de... Nombre... Profesión... Calle... Población...

NOMBRARIA

Subagentes a mi satisfacción en Benavente, Toro y pueblos de alguna importancia, escriban con referencias al APARTADO 49

A los municipios

La Unión de Municipios españoles invita a todos los que sienten afición por los problemas de índole municipal y desean contribuir a formar un ambiente propicio en el país para que la opinión acoja con el debido interés estas vitales cuestiones, a que se agrupen y organicen en sus respectivas localidades, bajo los auspicios de la Unión.

La actividad de estos grupos no traspasará los límites de la vida municipal y actuarán siempre sobre un terreno de concordia extraño a todo partidismo.

Consiguientemente, los tales grupos, al igual que la Unión de Municipios españoles, no se sumarán jamás a ningún partido político determinado, aunque sus componentes conserven su libertad para afiliarse e intervenir en los partidos que estimen más afines a sus respectivas ideologías.

Estos grupos, a más de difundir los estudios municipalistas y de estimular la curiosidad de las gentes hacia las disciplinas científicas que más directa relación guardan con el Gobierno local de los pueblos, procurarán, en las medidas de sus fuerzas, y siempre desde puntos de vista elevados y con el sincero afán de servir al interés general, influir en los medios comunales en que laboran para que se aborden desde luego los problemas municipales que se ofrezcan con caracteres de mayor apremio y que se tramiten con un criterio de continuidad, extraño en absoluto a las frecuentes mudanzas de la política partidista, y que en todo caso la solución responda a las conveniencias de los vecindarios.

Para la organización de estos grupos y su proponganda, el Comité directivo nombrará una Junta especial, que amoldará su labor a la peculiar naturaleza de la Unión de Municipios españoles; es decir, que hará que los grupos se organicen sobre las bases de absoluta neutralidad política y de tolerancia que han servido de fundamento a la Unión de Municipios españoles y que constituyen una de sus más acusadas características.

DOCTOR E. ENRIQUEZ Medicina general

Laboratorio de análisis clínicos SEROLOGIA

Santa Clara 63, pral. Zamora TELEFONO NUM. 295

HERALDO DE ZAMORA Tel. 87

Crónica mercantil

Barcelona, 11.

Mercado de trigos poco animado. Se compran determinadas clases y también candeales buenos de Castilla pagando hasta 46,50; otros desde 43,50 a 44,50 según procedencias. Ofertas menos que antes.

Valladolid, 11.

A medida que se va conociendo el rendimiento de la cosecha de trigo, crece el desengaño de los labradores. Son muchos los que esperaban una regular cosecha y ahora, ante la realidad, quedan defraudados. No es ni siquiera regular, pues a más de escasa, es de mala calidad; sucia, mal granada, de poco peso y mal aspecto. Estos son los efectos de las lluvias, de los hielos, de todo el mal temporal de los meses de primavera.

La oferta sigue siendo sólo regular, más bien escasa; se pretenden de 44 a 46 pesetas, según procedencia y calidad. Demanda más abundante. Se opera algo, más en clases superiores a 46 pesetas, y otras se pagan de 77 a 78 reales la fanega, puesto aquí. Tendencia firme, por la tardanza de la recolección.

En el detall hay pocas entradas, y se paga a esos precios. Hoy se presentaron:

CANAL: Nulas. ARCO: Entraron 100 fanegas, que se pagaron a 78 reales, o sea 45,08 pesetas los 100 kilos.

HERALDO en Tábara

Ya está ultimado el programa de fiestas que este año van a estar con curridísimas en los días 15, 16 y 17 de los corrientes, festividad de nuestra Patrona, la Virgen de la Asunción.

Todos los festejos serán de cuenta del Ayuntamiento, a excepción de la parte con que el elemento estudiantil ha contribuido, producto de una velada teatral.

PROGRAMA

Día 14.—Llegada de la gran banda musical de Benavente, al anochecer, tocará bonitos pasodobles y se dispararán bombas reales.

A las diez, verbena popular y bailes en los salones.

Día 15.—A las cinco, diana. A las once, misa solemne y sermón. A la una, elevación de globos grotescos. A las cuatro, cucañas variadas. A las seis, baile. A las diez, disparo de voladores, y a las once, bailes animadísimos en los salones, que durarán hasta las primeras horas de la madrugada.

Día 16.—Lo mismo que el anterior más una colosal sesión de fuegos artificiales, procedentes de una acreditada casa de Vitoria.

Día 17.—Idem, y de once a una, de la tarde, un baile público en el que la mujer tabaresa realizará su hermosura ataviada con el traje típico de la tierra.

Nota.—Las horas de la comida, no se reglamentan y cada cual puede comer cuando tenga gana.

El Corresponsal

10-8-30.

Haga usted una prueba con la leija ORIENTAL y verá que es la mejor.

INTRANQUILIDAD

Llevamos unos días de agitación inmensa, de continuo sobresalto. De las calles, se hacen dueños, cuando menos el transeúnte lo espera, bien un grupo de contunistas, de nacionales socialistas, o ambos a la vez. En este último caso, la cuestión es más grave, puesto que se entabla la lucha, a la que pone fin la policía, con argumentos no muy tranquilizadores para el resto de los ciudadanos.

Hace unos días que voy a la cervecería por esta circunstancia, y no veo a mi amigo Guillermo. Esto hace que no pueda saber su opinión sobre los acontecimientos que se están desarrollando. Pero no obstante, me parece conocerle lo suficiente para adivinar la misma.

Guillermo, ya he dicho que es un perfecto alemán, por esto sin duda, se encontrará maravillado de la forma de proceder que en la actualidad desarrollan sus compatriotas. Es sin duda que los ardores bélicos de otros tiempos—y esto es ya un pensamiento propio—resucitan y al no encontrar lugar en donde desarrollarlos ampliamente, se disuelven en estas, que al principio fueron ligeras escaramuzas, pero que cada día que pasa parecen degenerar en verdaderas batallas.

Ya las madres y los profesores, han tenido que pedir medidas de protección para que los pequeños puedan cruzar las calles de Berlín sin que se encuentren envueltos en el motín, del que serían la primera víctima.

No quiere decir esto que la ciudad se encuentre en situación de intransitable, y en un período de completa anarquía. Por esto precisamente es mayor el peligro. La gente pacífica, realiza su vida normalmente y nadie está dispuesto a seguir los deseos de ninguno de los dos bandos contendientes, cuya divisa, por lo que puede apreciarse, es la de aniquilar por completo al contrario.

Lo que sí ha quedado bien patente, es el completo fracaso de los comunistas, pues si existe simpatía por alguien, es por los nacionales

socialistas. Esto es porque los últimos, defienden a toda costa los intereses patrios, y los primeros, miran siempre y hablan siempre con menos idea de patria.

Y no es solamente en la calle, en donde surgen los incidentes desagradables. En los festivales, e n los teatros, siempre encuentran los elementos perturbadores ocasión para causar revuelo.

¿Qué pensará mi amigo Guillermo? Seguramente está completamente indignado contra sus compatriotas. La indignación que comenzó a sentir a su regreso de los terrenos evacuados por las tropas francesas, seguirá en aumento.

No, no hay derecho a convertir las calles de Berlín en un lugar peligroso, para el tránsito. A las horas de calor, ya es suficiente que signifique un gran peligro, por temor a los rayos solares que llegan a fundirnos los cerebros. Berlín, como el resto de Alemania, tienen la obligación de presentar un rostro sereno y libre de alteraciones de ninguna especie.

Alemania se ha librado de la pesadilla del Ejército de ocupación, legado imperioso de la guerra. Pero quién sabe cuándo podrá librarse de esta otra herencia que la misma guerra la dejó, al dividir, por motivo del fracaso, las opiniones, que ya temen a un caudillaje, que pudiera serles funesto, y coquetean con las ideas para controlar los beneficios que puede proporcionar, con los disgustos que pueda acarrear.

Quedan muchos, muchísimos alemanes, como mi buen amigo Guillermo; pero siempre se hacen por el momento escuchar, aquellos que con sus gritos estridentes, quieren imponerse. Y cuando estos gritos cesen, y la razón quiera imponerse, siempre se encontrará, que se ha perdido algo. Y es muy de lamentar.

Max Grünwald

Berlín, agosto de 1930.

Copyright by A. E. S. P.

(Prohibida la reproducción)

Fiestas en los Saltos del Duero

Los días 14 y 15 del actual, con motivo de la inauguración del servicio del alumbrado eléctrico en el Salto del Esla, los empleados del Campamento, han organizado el siguiente programa de festejos.

Día 14.—A las diez de la noche, inauguración oficial de los festejos, con disparo de cohetes y bombas reales, amenizando el acto, una brillante banda de música, celebrándose a continuación animada verbena que durará hasta la madrugada.

A la misma hora, gran función teatral, inaugurándose el magnífico coliseo por la Agrupación artística, Enriquez-Gago-Peña, con el siguiente programa:

- 1.ª Sinfonía por la rondalla.
- 2.ª Se pondrá en escena el magnífico juguete cómico, original de los señores García Luque y Alvarez, "El puesto de Antiquités de Baldobero Pagés".
- 3.ª El bonito entremés, "El asistente del coronel".

Día 15.—A las siete de la mañana, recorrerá las calles del Campamento una brillante banda de música tocando alegres dianas.

A las diez de la mañana, gran carrera ciclista, carreras de sacos. El puchero de chocolate. La sartén mágica. El estacazo a ciegas. Las lágrimas de Mimí. Chorizo colgante. Concurso de trajes y bailes regionales.

Todos estos actos serán amenizados por brillante banda de música.

A continuación se celebrará el apartado de los toros de la corrida. A las doce, brillante concierto por la rondalla que está integrada por competentes profesores.

A las cuatro de la tarde, gran corrida de tres novillos-toros de la acreditada ganadería de don Ananías Escibano, por el orden siguiente:

Pedirá la llave a la Presidencia, José de los Ríos. (a) "Niño de la Sierra".

Presidirán la corrida bellas y distinguidas señoritas.

Matadores: Rafael Jiménez (Rafaeliyo), José Marcos (El Niño del

Hormigón) y Valeriano Enriquez (Gorduras).

Banderilleros de la primera cuadrilla: Antonio Balzola (a) "Cemento"; Julio Tortuero (a) "El Alcarreño"; y Francisco de Castro (a) "Piringallo".

Banderilleros de la segunda cuadrilla: Antonio López, (a) "Asaura"; José Requejo, (a) "Conquistador"; y Bernardo Pérez. (a) "Risitas".

Banderilleros de la tercera cuadrilla: Angel Palacios, (a) "Mañoso"; Jesús García, (a) "Albino"; y Amador Ortiz, (a) "Rodolfo Valentinio".

Puntillero, Claudio Pérez. (a) "Ciruelo".

Picadores: Eladio Solana, (a) "Calores"; y Valentín Roldán, (a) "Granujilla".

Monosabios: Manuel Chillón, (a) "Pardal"; y Jesús Verín. (a) "Chico la Basconia".

Directores de lidia: Antonio Ortiz, (a) "El Chato"; y Fernando Palacios, (a) "El Nacho".

A las siete gran verbena y a las once se quemará bonita colección de fuegos artificiales.

ZOTAL

No se vende a granel. Exijan envase de origen.

Nueva profesora

Recientemente ha sido nombrada profesora numeraria de Pedagogía de la Escuela Normal de Maestras de Zamora, la distinguida y culta señorita Carmen Alonso García-Dominguez, hija de nuestro querido amigo y colaborador don Andrés Alonso y Merchán.

Felicitemos cordialísimamente a la ilustre profesora zamorana y a sus respetables padres, felicitación que hacemos extensiva al Claustro de dicho Centro docente.

Cura estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca

FUNDADA EN 1881

REPRESENTACION DEL AHORRO EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Año de	Pesetas	
1920	4.792.235,00	id.
1921	5.608.453,00	id.
1922	8.301.872,00	id.
1923	10.339.764,00	id.
1924	11.754.746,00	id.
1925	13.472.843,00	id.
1926	16.650.339,00	id.
1927	20.335.420,00	id.
1928	24.575.898,92	id.
1929	25.903.651,25	id.

SIN LIMITE EN LAS IMPOSICIONES

SUCURSAL EN ZAMORA: CANOVAS, número 2.

Una pequeña revolución "sonora"

Ha caído una piedra en el lago. Se ha roto el cristal brillante. El agua, mansa y quieta, alborotada, ha saltado de pronto en todas direcciones. Han croado, espantadas, las ranas han cigzagueado, rápidos, los peces. Y hasta el barro del fondo parece haberse removido según andan de turbias las aguas de nuestra farándula.

La piedra, pedrusco más bien, y de gran porte, vino de la parte del cine, aunque esta vez sin ganas de molestar ni de hacer daño sino de todo lo contrario según dicen, así no sea mucho de fiar.

Pero en fin, ello es que vino y que el estrépito que armó fué cosa seria. La revolución que la palabra hablada había de producir en la cinematografía según sus descubridores, va a ser cosa de nada o poco menos comparada con la que ha armado ya entre nuestros comediantes de ambos sexos, más o menos fotogénicos.

¿Quién había de decirlo? Hasta hoy, los actores, propiamente dichos, miraba casi despreciativamente a los que en cierto modo habían desertado de sus filas para dedicarse a la cinematografía. Los "peliculeros" como se les llamaba entonces, eran gentes que poco menos que no contaban en la profesión.

Pero he aquí que las exigencias del mercado hicieron imprescindibles las películas "habladas" en buen español, ante lo cual, las grandes firmas productoras extranjeras, atentas a su negocio, como deben ser, tomaron el camino de Madrid, y comenzaron a contratarse actores a prueba; y desde ese punto y hora se ha roto la paz que reinaba en Varsovia y son infinitos los cómicos que no viven ni menos descansan arrebatados por una loca esperanza de rápidas liberaciones económicas, a base de una lluvia fabulosa de dólares que no tengan de cinematográficos más que la procedencia.

¡Señores, la trapatiesta que ha armado la Paramount al simple anuncio de sus planes! al actor que no le "han hablado" ya y tiene, como si fuera en el bolsillo, su buen contrato; lleno de consoladoras cifras, lo anda buscando para contratarle en mejores condiciones todavía, si por su palabra hemos de creerle, y todos por ahí haciendo cábalas y proyectos y el que no se ha ido ya a París o a Berlín, es que está esperando barco para los Estados Unidos en donde no viven esperando tal que agua de mayo o sol de abril.

Y todo esto entreverado de una de jipios y de gorgoritos inacabables, pues no hay galán que no resulte ahora con una voz pintiparada para que la recoja el micrófono, ante el que piensa hacer locuras, que han de maravillarse después en la pantalla, ni actriz que no pueda competir con la mismísima protagonista de "El Desfile del amor" pongamos por película de gran éxito.

A todo esto, las antiguas "películas mudas" han roto también a hablar queriendo hacerse oír, como es bien lógico, y tratando, además de cotizar su probada experiencia cinematográfica, con lo cual todas son a pelearse, disputándose sobre el papel los éxitos que piensan conseguir en la pantalla, y no hay modo de entenderse ni de oírlos, así no sea para que se pierda.

¡Todo sea por Dios! Temblando estamos pensando en lo que va a pasar en cuanto que comiencen a hablar las empresas productoras y los directores encargados de la selección. ¡La de ilusiones que van a rodar por el suelo... y la de cómicos que hemos de ver convertidos en irreconciliables enemigos de la cinematografía en cuanto que la cinematografía, la que ahora suspiran y que tanto elogian, les diga que no los quiere!

Tantos han de ser seguramente, que su propio número ha de bastar para consolarlos, aunque solo sea por aquello que "mal de muchos..." consuelo de actores.

Y aunque se salgan de la cuenta lo que no sueñan alcanzar fuera del teatro, lo que en la escena no acertaron a conseguir.

EL LIO DE SIEMPRE

En la Latina ha habido "bodrio" como se dice ahora. Y bodrio de los grandes.

Se reunieron tres señores prometiendo muy felices con el estreno de una obra con "cantaos" "bailaos" y "tocaos". Se estrenó la cosa, hubo algún dinero, se fue tirando... y en cuanto la taquilla ha comenzado a flojear uno de los tres socios ha tirado por su lado y se han dejado al "cuadro" en cuadro y en la calle a los actores.

Y... hasta la otra, que será pasado mañana.

DE VUELTA

Una empresa hábil, propagadora de los éxitos que piensa obtener en la próxima temporada, ha lanzado las campanas al vuelo anunciando haber contratado a Consuelo Hidalgo como primera figura de su compañía de opereta.

Vaya, por todo comentario a la noticia, nuestro más entusiasta aplauso para esa empresa bienhechora que de tal modo limpia de irresponsables enemigos al arte dramático, al arte dramático español.

J. de B.

Lo que hacía falta en Zamora y su provincia

Gran Depósito de CORREAS de Cuero Refinado para Motores y Transmisiones a precios de Fábrica.
CAMAS, SOMIERS, SILLAS y BATERIA DE COCINA de Porcelana y Aluminio. COCINAS ECONOMICAS tipo Bilbao con Pailas y Calderetas para Cuartos de Baño.
Inmenso surtido en HERRAJES para Obras y Ganados y Herramientas en general, en
"LA LLAVE" ALMACEN DE HIERROS Y FERRETERIA
Félix Crespo Pérez
Teléfono 224.—Riego, 34, Zamora

CRONICA DE NUEVA YORK

VACACIONES

Todo el mundo está de vacaciones.—Todo el mundo, significa todos los ciudadanos de Nueva York—oficinas enteras en estos días de máxima temperatura, quedan desiertas, sin que se note el gesto un poco molesto del jefe, por la total dispersión de sus huéspedes. También él, por su parte abandona su corriente actividad, para proporcionarse un merecido descanso. Aquí no hay diferencia—santa palabra—y tan lógico es que el botones descanse un mes o mes y medio, como es lógico que el primer día de oficina, después del asueto, todos, incluso el jefe, no dejen de estar en sus puestos. Además, las vacaciones se realizan en unión de aquel que mejor plan presente, y por grupos, en los que llevan casi siempre la iniciativa las mujeres—¡oh la gran supremacía de la mujer yanki!--No es que dominen arbitrariamente, es que siempre son sus proposiciones más lógicas que las de los hombres.

No vayan ustedes a creer que yo soy el único que ha quedado en Nueva York, qué caramba, también me he permitido alejarme algunos cientos de kilómetros y, para qué negarlo, me he dejado arrastrar por un grupo de encantadoras muchachas. Soy el único hombre que va entre ellas y me mueven a su antojo. Debo decir, que su fin al llevarme, es para ellas eminentemente práctico. Estudian el español, y quieren no dejar de practicarlo durante este tiempo. De esta forma ustedes comprenderán el que cada mañana una de ellas se haga cargo de mí, y durante el día, sea yo su obligado compañero;—aunque ponga obligado, lean ustedes encantado—, pues no tengo motivos para otra cosa.

Siento, desde aquí, que la curiosidad de alguien se despierta, y como por mi parte, me es bastante grato, procederé a la presentación de cada una de ellas por su obligado turno.

Mas hoy no. En la próxima crónica irá la primera. Esta es fácil que perdiera correo, si se alargaba más.

Sabino de Madariaga

Nueva York, agosto de 1930.
Copyright by A. E. S. P.
(Prohibida la reproducción.)

Banco Castellano.-Valladolid

Sucursales en PALENCIA, ZAMORA Y SEGOVIA
FUNDADO EN 1900
CAPITAL: 6.000.000 DE PESETAS
completamente desembolsado.
FONDO DE RESERVA
al 31 de Diciembre de 1928: 3.700.000 pesetas

Descuentos.—Negociaciones.—Cuentas corrientes.—Préstamos
Créditos.—Compraventa de Valores.—Cambio de Monedas y Billetes.—Giros y Cartas de Crédito y toda clase de operaciones Bancarias

CUENTAS CORRIENTES CON INTERES

Devengan 2	por 100 las de disposición a la vista.
" 2 1/2 "	" " a 8 días de aviso.
" 3 "	" " a 30 días de aviso.
" 3 1/2 "	" " a tres meses.
" 4 "	" " a seis meses.

CAJA DE AHORROS Funciona diariamente en las horas de oficina y verifica los reintegros en el mismo día en que se solicite abonando los intereses 3,50 por 100 anual.

MUCHAS FANTASIAS

PUNTILLÉS -- GRAN MODA

ENCAJES -- ULTIMA NOVEDAD

SEDAS CRUDAS

HILOS PARA VESTIDOS

COLOR CAMPO Y PLAYA

SIEMPRE EL AVANCE DE LA MODA

Casa **REDONDO**

NUEVO TEATRO

Empresa Sage. Teléfono, 230
Un hombre de pelo en pecho en el "Ring".—Un galán irresistible en los cabarets.—Un pájaro de cuenta en donde quiera, es el eminente actor Reginald Denny en
UN PAJARO DE CUENTA
Su más centelleante producción Reposición el JUEVES
A las 10'30, GRANDIOSO BAILE dedicado a las modistas y sastras
Señoras y señoritas por rigurosa invitación
ASOMBROSA ORQUESTA
El Viernes un colosal estreno de la acreditada marca Ufa
EL SUEÑO DE UN VALS
Por Mady Chistians

Libros y periódicos Del Ayuntamiento

"Las conspiraciones contra la Dictadura". V. Marco Miranda. Editorial Zeus. Madrid.

Se habla corrientemente de la insensibilidad de España contra la Dictadura del general Primo de Rivera. Ciertamente, hay que reconocer que la masa general del país, los diez y nueve millones de habitantes con que él contaba, según sus notas oficiosas, no sintieron demasiado la vergüenza del régimen. Pero cierto también que existió una numerosa y valiente minoría que no despreció momento para volver a la normalidad constitucional o a una nueva normalidad republicana.

El libro de Vicente Marco Miranda que acaba de publicar la Editorial Zeus con el título de "Las conspiraciones contra la Dictadura", es buena prueba de ello. En él se van exponiendo, por orden cronológico, cuantos esfuerzos se hicieron por derribar aquel régimen, cuyo único fin, era la satisfacción de ambiciones personales del dictador y sus secuaces.

El haber tomado parte su autor en todas las conspiraciones fraguadas contra la Dictadura, da al libro el valor de una página vivida de la Historia de España. Quizás la más brillante de cuantas puedan escribirse sobre el período 1923 a 1930.

El libro de Marco Miranda es la única obra de conjunto de cuantas se han escrito sobre dicho tema, y contiene datos tan inestimables como los referentes a los folletos de Blasco Ibáñez, al complot de Vera de Bidasoa, cuyo terrible proceso hace llorar a Unamuno, a la "Sanjuanada", al complot de Perpignan, a las protestas de la Artillería, a los levantamientos de Ciudad Real y Valencia y, por último, a las intenciones de Cádiz y Logroño, que fueron las que dieron al traste con la Dictadura, elevando a algunos de los conspiradores a las altas esferas del Gobierno.

El estilo, sencillo y claro, hace que el libro se lea con verdadera avidez y es de esperar que de su lectura se saque la conclusión de que si ante la Dictadura hubo una dejación política inadmisibles por parte de la casi totalidad del país, hubo otros hombres, como el autor del libro y los que sufrieron prisiones y destierros, que prefirieron todas las penalidades a la conformidad con el régimen que nos subyugó desde 1923 a 1930.

LOS LUBRIFICANTES
C. A. M. P. S. A.
son los más económicos y de inmejorable calidad.
Unico almacenista, FERRERO, Ronda de San Pablo, 1, Zamora.

LA IDEAL
SASTRERIA
CAMISERIA
CLAUDIO RODRIGUEZ
PLAZA MAYOR, 30.—ZAMORA

FRANCISCO VELASCO
De los Hospitales de la Princesa y San Juan de Dios y Dispensario Azúa, de Madrid

MEDICINA GENERAL
Piel-Sífilis-Venéreo
Consulta y Laboratorio
Plaza Diego Deza, 8 ZAMORA

JOSE GARCIA FRAGA
Médico
Ex-alumno interno del Gran Hospital Real de Santiago

MEDICINA GENERAL
En especial: Enfermedades del estómago, intestinos, hígado y niños

CONSULTA DIARIA
San Andrés, 39 y 41 ZAMORA

"LA SUIZA"

CONFITERIA Y PASTELERIA

DE
CLAUDIO HERNANDEZ

Participa a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo establecimiento, el 15 de Julio

Renova, 16 Zamora

Enteros del

ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

Elixir Estomacal

SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

Sombreros de PAJA y FIELTRO

EL MAYOR SURTIDO

Camisas y Corbatas

LAS DE GUSTO MAS SELECTO

B. AMIGO

Malcocinado, núm. 4, Zamora

SEGUN VIENE

La iglesia de Mombuey

Querido Luis: He seguido con verdadero interés tu campaña de HERALDO con motivo del traslado a esa capital de la histórica iglesia de San Pedro de la Nave y ello me confirma una vez más, lo amante que eres de tu provincia, de tu Zamora, para la que no escatimas ni reparas en medios que tanto te dignifican y ensalzan el periódico que tan acertadamente diriges, a trueque de conseguir en forma muy honrosa y elevada, para tu pueblo mejoras de importancia y de capital interés con lo que sin duda alguna despertará el turismo, y después de conseguir tan artístico tesoro para la noble ciudad de doña Urraca, sería un atractivo más, que facilita ingresos que se traducen en beneficio del comercio y del pueblo en general.

Como buen hijo de la provincia acojo con admiración tu iniciativa, a la que me sumo con la humildad de mi persona, y he de aprovechar tan oportuna ocasión para hacer un ruego al excelentísimo señor Director general de Bellas Artes, señor Gómez Moreno, ya que nunca en mejores momentos podía ver esta villa lograda sus aspiraciones, tantas veces defraudadas, ruego que te agradecería referencias desde las columnas de tu HERALDO, ya que por conocer la cuestión no ignoras las razones que me asisten.

Enviándote mil gracias por todo sabes es tu siempre buen amigo que te abraza.

Pedro BOBO

UN RUEGO

Al Excmo. señor Director general de Bellas Artes.

Excelentísimo señor: No es para mí desconocido el entusiasmo y celo que desplegas en el desempeño de vuestras funciones de Director general de Bellas Artes, y por lo mismo, y en la seguridad de que mis indicaciones han de tener acogida para que V. E., hombre de refinados y amplios conocimientos artísticos, evite en no muy lejano día (si no se pone el remedio) el derrumbamiento de la Torre de Mombuey, preciosa joya de Arte Románico de fines del siglo XII que es admiración de turistas nacionales y extranjeros conocedores de su mérito, siendo una verdadera pena que por no poner en su tiempo el remedio, veamos desaparecer la única obra de arte que poseemos, lo que significaría un baldón para este pueblo que reiteradamente ha solicitado el apoyo de las Poderes públicos para su restauración.

Existen dos o tres concesiones oficiales que en su totalidad creo suman unas 7.000 pesetas, cantidad bastante ínfima para acometerse las obras, y respetando honrosas opiniones me permito exponer la mía tan modesta como animada va de los mejores deseos por si V. E. la estimase aceptable, para dar co-

mienzo a esta obra que no admite más dilación.

Ella consiste en dar inversión a las pesetas enviadas empezándose el andamiaje para el comienzo de las obras, hasta donde llegue, haciéndose después un presupuesto de su coste total que permita conocer con seguridad a lo que ascienden, para que en definitiva pueda hacerse una petición segura que indudablemente tendría su eficacia, con el emplazamiento de la obra, mientras que de otra forma vamos obteniendo con cuenta-gotas pequeñas cantidades que después de no resolverse ningún problema no se da inversión y yo encuentro muy natural que el Estado se recela a hacer el envío de nuevas concesiones hasta tanto no estén invertidas las mandadas.

Porque con muchísima razón nos dirá: ¿Qué inversión se ha dado a las cantidades enviadas a tal fin? Y en estas condiciones ¿Qué fuerza legal tenemos para pedir el envío de más cantidades, si aún no se ha invertido una sola peseta?

Todas estas consideraciones las someto a vuestra autorizada competencia, la que unida a nuestro celo sabrá enfocar por buen camino, a fin de que en breve plazo veamos coronado con el éxito de la realidad el esfuerzo que suponga la restauración de nuestra histórica torre.

Y si las ocupaciones de V. E. se lo permitieran aprovechando la estancia en Zamora me permito hacerle la invitación para que pase a verla, y sobre el terreno, apreciará con facilidad la necesidad urgentísima de su reparación, lo que Mombuey sabrá agradecerle eternamente y en particular el que con todos los respetos a V. E. recurre en demanda de lo que estime más conveniente para que esta joya no se pierda.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Pedro BOBO

Mombuey 7-8-1930.

T. GONZALEZ MARIN
Ex-Ayudante del Doctor Población
Diplomado por la Maternidad de Madrid

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA MATRIZ Y PARTOS
Ronda de Santa Clara, 7, ZAMORA
Consulta de diez a una y de cuatro a cinco

Boletín Meteorológico
CORRESPONDIENTE AL DIA DE HOY

Servicio Meteorológico Nacional
En Zamora, las condiciones meteorológicas, desde las siete de la mañana de ayer, hasta igual hora del día de hoy, fueron las siguientes:

Presión atmosférica, 707,5 milímetros.
Temperatura máxima, 34 grados.
Temperatura mínima, 12 grados.
Dirección del viento, N.

JULIO LUELMO Y LUELMO
(Abogado del Estado)

Ofrece su bufete particular en Zamora, Ronda de Santa Clara a San Torcuato, número 3.

Real Coral Zamora

Los DISCOS impresionados por esta REAL CORAL ZAMORA se hallan de venta en el

GRAN BAZAR DE SALVADOR GARCIA VILAPLANA
Santa Clara, 2.—ZAMORA

Al CONTADO y a PLAZOS se venden también Gramófonos y Discos de «La Voz de su Amo», «Odeón» y «Regal».

NOTA.—Los de fuera de la capital dirijan la correspondencia al APARTADO número 1.

Balneario de Santa Teresa (Avila)

El mejor Sanatorio de verano. A 4 y 1/2 kilómetros de Avila

Clima de altura 1.236 metros y el más seco de la Península. Aguas radioazoadas bicarbonatado litínicas. Aparatos respiratorio y digestivo, anemia, artritis y convalecencia de enfermedades especialmente la gripe. Hidroterapia completa. Hotel confortable. Capilla. Salones de recreo, billar, tresillo. Correo y teléfono. Garage. Extensos jardines y pinares. Automóviles de la casa a la estación de Avila. Pídanse folletos gratis.

TEMPORADA 20 DE JUNIO A 20 DE SEPTIEMBRE

Toda la correspondencia se dirigirá al Administrador del Balneario (Avila).

Alejandro García. - Camisería
Reina, 3. - Zamora

Vea las MEDIAS de Seda e Hilo, que vende esta Casa a 3,50 pesetas. Encargue sus camisas a su medida, precios baratísimos

En todos los artículos grandes rebajas.
CAMISERIA Reina, núm. 3

DESDE EL 19 DE MAYO
está diariamente abierto en Salamanca el ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS y de -- AGUAS AZOADAS -- INHALACIONES Y PULVERIZACIONES
Curación del asma bronquial. Evitan y curan los catarros del aparato respiratorio
Inhalaciones medicamentosas
Baños higiénicos, salinos y sulfurosos.
Calle de las Agustinas, núm. 1, SALAMANCA
Médico Director: Dr. Villalobos

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

LA CASA ESPAÑOLA

Así como en materia artística queda aún tanto por explotar, enjuiciar y vulgarizar en España, para conseguir lo cual, nunca serán excesivos la voluntad y el entusiasmo que en pro de ello pongamos, en el orden del costumbrismo, del llamado "ethos" nacional, puede decirse que acontece otro tanto.

Como es sabido, todo ese complejo radical consustantivo con el suelo y la estirpe no ha merecido la atención consciente de los doctos hasta hace relativamente poco tiempo, en que comenzó a apreciarse por unos cuantos la significación del mismo. Fué entonces cuando nació el estímulo que posteriormente ha servido de acicate para que tomase cuerpo la didáctica folklórica, que, como sabemos, constituye una de las cosas que en España, por su caudal secular, puede poner el mingo en el mundo entero.

De lo que se llama verdadero conocimiento de los datos inmediatos de la Geografía e Historia de las regiones naturales españolas, que encarnan tan alto sentido emocional para cuantos sienten el acrisolado concepto de la patria—sentado, no en vanos artificios de relumbrón, sino sobre la idea suavisada de sólidas bases permanentes—háse la borada aún bien poco. Ahí tenemos, por ejemplo, el tema de la casa popular, que puede decirse fué tratado muy superficialmente hasta el presente, en que, merced al tributo de dos meritisimos publicistas españoles, contamos ya con otros tantos libros excelso sobre la materia. Nos referimos a don Fernando García Mercadal, destacado arquitecto y a don Leoncio Urabayen, notable profesor normal, autores de "La Casa popular en España" y "La casa navarra", respectivamente.

Ojeando precisamente el excelente repertorio bibliográfico de trabajos sobre la materia que el primero de dichos autores nos ofrece al final del texto de su citado libro, encontramos corroborado el aserto estampado tan concluyente, o sea que no existen obras latas sobre la materia, sino únicamente, profusión de ensayos monográficos que vieron la luz, por lo general, en publicaciones periódicas o constituyeron tema de conferencias. Es ahora, con la valiosa y meritisima aportación de los señores García Mercadal y Urabayen, cuando cobra cuerpo y existencia real la bibliografía sobre la casa española entendiéndose bien que nos referimos a la habita-

ción popular y rústica, no al otro tipo de grandes mansiones y palacios que insuperablemente tratara el sabio Lampérez en una de sus dos obras más celebradas. Como es bien fácil de distinguir, en la diferencia de ambos, mientras el primero tiene su significado primordial en el campo geográfico-sociológico, el segundo lo encarna en el arquitectónico.

La habitación popular española reviste, pues, alto valor para la evolución de nuestro pasado, la descripción de nuestro suelo y la definición de nuestro carácter. Aun en países menos complejos y variados que España, este documento vivo de dichos imperativos culturales constituiría solera, espiritual para mejor conocerlo y amarlo; máxime, por ende, aquí en que esa gran riqueza y diversidad de tipos y variantes, fiel reflejo de la gama terrígena, eleva el concepto a nivel que ya entra también en el campo de la Estética y la Historia.

Los dos libros a que nos referimos vienen a dar luz, por todo lo expuesto, en la mejor ocasión: cuando se siente, por parte de todos, expreso o tácito deseo reivindicatorio del gran patrimonio de la estirpe, felizmente reconocido y admirado por el extranjero en mayor grado cada día.

"La Casa popular en España", abarca, como su título indica, la visión de toda el área nacional en función del leimotivo. Su índice, ponderado y sugerido, nos dice haber su autor recorrido toda España y gozado emocionalmente con la contemplación y estudio de los diversos tipos de edificación popular, cuyas características y verdadero espíritu consigue embeber en todo momento. Así vemos que tras un capítulo preliminar, galanamente trazado, con el que García Mercadal se nos ofrece como escritor excelente y, en este caso concreto, perfectamente orientado y dueño de los recursos expresivos, siguen otros consagrados a las chozas en España, las cuevas, las viviendas en la España lluviosa, el hórreo, la casa montañesa, la casa vasca, la casa navarra, la casa altoaragonesa, la vivienda popular en los Monegros, el casal aranés, la masía catalana, la casa mediterránea, la barraca valenciana, la alquería levantina, la casa popular andaluza, el cortijo andaluz, la casa popular extremeña, la casa castellana, los molinos de la Mancha, la casa pinariega en Soría y otras construcciones rurales

de España.

Libro literario y erudito, galano de forma, con citas oportunas y eloquentes de ilustres autores, "La casa popular en España". El volumen de atrayente factura conjunta, ofrece entre el texto magníficos dibujos del autor, y, al final, una colección de láminas con reproducciones fotográficas de casi un centenar de edificaciones típicas, verdaderos arquetipos representativos de los diversos grupos o variantes.

"La casa Navarra", constituye un completísimo estudio acerca de tan original e importante sector de la edificación norteña, como es el navarro, sector que, según se sabe, tiene dentro de sí grandes variantes, emanadas de la complejidad del suelo de aquella provincia, que se extiende desde la seca llanura aragonesa hasta la agreste elevación pirenaica. El libro del señor Urabayen responde, ante todo, al punto de vista de la factura, completando así el amplio estudio del autor sobre el vasto tema, que ya afrontó con otra publicación anterior polarizada en el aspecto de la Geografía humana. Tras el prólogo atinado y comprensivo del erudito don Serapio Huici, con que se abre el volumen, "La Casa navarra", explana la tesis descriptiva y crítica a lo largo de varios interesantes capítulos.

Entre el texto, una copiosa e interesante colección de vistas fotográficas—elemento indispensable para hacer comprensible y atrayente esta clase de libros—y varios mapas, unas y otros hechos por el propio autor, contribuyen a fijar en el lector la gama de infinitos detalles adjetivos que ofrece el caserío navarro, dentro de los tres tipos fundamentales a que responde su distribución geográfica.

Angel Dotor

Dr. A. RUIZ DE LA CUESTA
(Ex-profesor agregado de la Facultad de Medicina de Salamanca)
ESPECIALISTA

GARGANTA-NARIZ Y OIDOS
Consulta de once a una y de cinco a siete
(Encima del Café París)
VIRIATO, 3, ZAMORA

Sanatorio Quirúrgico del NIÑO JESUS
Director: JULIO RIVERA
Consulta de doce a una y de tres a seis
—: seis —:
—: RAYOS .X —:
Ronda de San Pablo, 5, Zamora

BALDOMERO ANDREU
Corredor de Comercio Colegiado
Viriato, 2, pral.—Zamora

¿QUIERE V. COMPRAR
vender o cambiar un automóvil?

Puede hacerlo en inmejorables condiciones en el GARAGE EXPOSICION Santa Engracia, 68, Teléfono 40.528, Madrid.

UNA EXCURSION La Coral Zamora, a La Bañeza

Como tenemos anunciado, el próximo domingo se trasladará nuestra gran Real Coral a La Bañeza para dar en el Gran Teatro Pérez Alonso de aquella ciudad un magnífico concierto.

Entre los bañezanos reina gran entusiasmo por este festival, que ha sido organizado con motivo de las fiestas organizadas en honor de la Asunción de Nuestra Señora, habiendo tan gran demanda de localidades que a pesar de la cabida del amplio coliseo están todas agotadas.

No solo de La Bañeza, sino de Benavente, Astorga, León, Valladolid y Zamora son numerosas las personas que se trasladarán el domingo 17, a La Bañeza, para escuchar la interpretación de las obras clásicas y Castellanas que figuran en el programa y que son las siguientes:

- Primera parte**
I Romanza de la tarde, Saint-Saens.
II Ronda de Carballeda (Castellana), Haedo.
III Largo de la ópera "Jerjes", Haendel.
IV Por tierra de Campos (Castellana), Haedo.

- Segunda parte**
I In manus tuas, Salazar.
II Los sirgadores del Volga, Glazounow.
III Las Campanas (Castellana), Haedo.
IV Pardalas, Haedo.
V Minueto, Bolzoni.

- Tercera parte**
I Amor, Glazounow.
II Al Pimpinillo (Castellana), Haedo.
III La Cacería, Schumann.
IV Jota, Retana.

El concierto se celebrará a las ocho de la noche.
Entre las obras que interpretará la Real Coral, figura por primera vez "Las Campanas", (castellana), del maestro Haedo, que promete constituir una grandiosa novedad por tratarse de una canción bellísima en cuya armonización ha logrado otro éxito más nuestro distinguido amigo don Inocencio Haedo.

A PLENO PULMON

Con el uso de los COMPRIMIDOS PROFILACTICOS "RU", en casa, en la calle y donde se respiran atmósferas viciadas: CINES, TEATROS, CAFES, etc., se librará usted de RESFRIADOS, TOS, CATARROS, y de otras múltiples dolencias de las VIAS RESPIRATORIAS, porque destruyen en el acto LOS MILLONES DE MICROORGANISMOS que a pleno pulmón respiramos en todo momento
Caja pequeña: 0'40.—Caja grande: 0'75
De venta: Farmacias, Mauro G. Ballesteros y Antonio Moneo

F. ALDEA
ESPECIALISTA
en enfermedades del Pecho
TISILOGO
RAYOS X
Consulta diaria de diez a doce y de cuatro a seis
Ronda de Santa Clara, 6

Maderas, Cementos
JOSE ANDREU
Avenida de la Feria, 25 al 31
ZAMORA

HOTEL CORREO

CRUZ Y HERMANOS.—MADRID
Pensión completa desde 10 pesetas en adelante.
Precios especiales para familias.
Cincuenta espaciosas habitaciones, todas exteriores.
Gran confort, baño calefacción central.
Este hotel se halla instalado frente al Ministerio de la Gobernación, en el núm. 4 de la calle del Correo y desde él se domina la Puerta del Sol.
Tanto por su inmejorable sitio como por su buena cocina, se recomienda a cuantos paisanos tengan necesidad de ir a la Corte, visiten el HOTEL CORREO en la seguridad de que saldrán satisfechos del trato esmerado de esta Casa.
Representantes a todos los trenes. Teléfonos 14.425 y 13.696

HOLLAND AMERICA LINE

ROTTERDAM
Servicio regular entre los puertos del Norte de España y los de CUBA-MEJICO
Próximas salidas para los puertos de La Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 2, 3 y 4 de septiembre respectivamente el vapor
"EDAM"
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 23, 24 y 25 de septiembre respectivamente el vapor
"MAASDAM"
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 14, 15 y 16 de octubre respectivamente, el vapor
"SPAARDAM"
Admitiendo pasaje de cámara y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera clase: (incluidos todos los impuestos).
Habana, 545'25 pesetas.—Veracruz-Tampico, 588'50 pesetas.
Para informes dirigirse a los Agentes en: BILBAO, Señores Pérez Ollibarri e hijos: SANTANDER, D. Francisco García; Gijón, señora Viuda e hijos de A. López de Haro; CORUÑA, López Companichi. VIGO
JOAQUIN DAVILA Y COMPANIA

APARATOS ELÉCTRICOS
AEG
CONTRA ENFERMEDADES
PARA CATARROS, RESFRIADOS, REUMAS—
HOGARES Y CLINICAS
2% extra contra este recorte. Validez hasta 31 Julio 1931.
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

POR TELEGRAFO, TELEFONO Y RADIO

LA BAJA DE LA PESETA
 Madrid.—Después de varias sesiones, en las que las divisivas extranjeras habían señalado un descenso en sus cotizaciones, ayer, nuevamente han vuelto a reaccionar. Por la mañana, la libra se cotiza entre los banqueros a 43,85 y el dólar a 8,99 y 9,03. Por la tarde, subió la libra a 44,07 y el dólar a 9,05.

INTERESANTE SEÑALAMIENTO DE LA AUDIENCIA
 Madrid.—La Sala de vacaciones de la Audiencia, ha señalado para los días 13, 14 y 15, la vista de la causa instruida contra Adolfo Senra, hijo de un ex directivo del Ateneo y ex diputado a Cortes, que maneja a su novia.

En las conclusiones provisionales, la defensa, encomendada al letrado don Gerardo Doval, hace constar que su patrocinado tiene perturbadas sus facultades mentales. El fiscal, señor Mena, reconoce esta circunstancia, en grado incompleto, y el acusador particular, señor Barriobero, califica el hecho de asesinato, sin ninguna circunstancia, pidiendo la imposición de la pena de treinta años de prisión.

Este señalamiento ha causado gran expectación.

UN HUNDIMIENTO
 Madrid.—En las obras de construcción de un hotel, en el Paseo

dela Castellana, trabajaban ayer por la mañana dos obreros. Sobre vino un hundimiento, quedando sepultados los dos trabajadores.

Extraídos por algunos compañeros, se vió que los desgraciados obreros habían fallecido por asfixia.

Las víctimas se llaman Justo Navarro y Ezequiel Selgas.

EL ASUNTO POR LA DESAPARICION DEL SUMARIO SERRAN

Madrid.—Ha sido nombrado juez especial, en el asunto de la reconstitución del sumario desaparecido del abogado Serrán, el juez señor Alarcón.

A la una y media de la tarde, con ferenció con el comisario, señor Maqueda.

Por la tarde, también conferenció con varios testigos que aún no habían prestado declaración.

La Junta directiva de la Asociación de oficiales y auxiliares de secretaría judicial, visitaron al señor Bergamín, que se había ofrecido, teniendo frases de elogio para la labor y proceder de estos funcionarios judiciales.

CUATRO INCENDIOS

Madrid.—Durante el día de ayer ha tenido que salir del parque cuatro veces el servicio de bomberos, requerido en distintos sitios de la Corte.

Por fortuna, ninguno de los siniestros revistió importancia.

En la calle de Jardines se produjo gran alarma, pues la cantidad de humo que salía de una de las casas hacía suponer un terrible siniestro.

Poco después de llegar los bomberos se logró sofocar el conato de incendio, sin que hubiera que lamentar grandes daños.

EL V CONGRESO MUNICIPALISTA

Madrid.—Para los días del 5 al 11 del próximo mes de octubre, se ha señalado la celebración del V Congreso Municipalista, organizado por la Unión de Municipios de España.

Al Congreso asistirán más de mil delegados, representantes de cuatro mil Ayuntamientos.

El criterio que en el Congreso predominará será el de la vigencia del Estatuto Municipal, con algunas reformas fundamentales.

Se conocerá de varias ponencias que traerán significadas personalidades, las cuales tratarán de algunas reformas del Estatuto Municipal, conservando su fondo.

REGRESO DE MINISTROS

Madrid.—Para asistir al Consejo de ministros que se celebrará hoy, a las diez y media de la mañana, han regresado a la Corte los ministros de Fomento y Trabajo, señores Matos y Sangro.

Hoy, regresará también el ministro de Economía, señor Wais.

UNA NOTA DEL MINISTERIO DE ESTADO

Madrid.—En el ministerio de Estado han facilitado una pequeña nota a la Prensa, en la que se dice que nuestro encargado de Negocios en la República de Santo Domingo, don Francisco Javier Meruendano, ha sido nombrado representante especial del Gobierno español para que asista a la toma de posesión del nuevo presidente de dicha República, don Rafael Leonidas Trujillo, que se verificará el día 16 del actual, acto al cual había sido invitada cariñosamente España.

UNA CARTA DEL EMBAJADOR NORTEAMERICANO

Madrid.—El embajador de los Estados Unidos, publica en la prensa una carta desmintiendo las informaciones relativas a que su Gobierno haya dado instrucciones a todos los diplomáticos, funcionarios consulares y jefes de misiones, con objeto de que se deje de emplear las palabras "Estados Unidos de América", y se utilicen siempre las palabras "América y americanos", con la idea de sugerir que todo el continente pertenece a los Estados Unidos.

El embajador rechaza la información tendenciosa que se ha publicado para engañar a los pueblos de habla española, fomentando corrientes de enemistad entre ellos y Norteamérica.

EL ALCALDE Y LA SUBIDA DE LOS PRECIOS

Madrid.—Interrogado por los periodistas el alcalde, acerca de la actitud del Ayuntamiento ante el problema de la subida de los precios de los artículos de primera necesidad, ha dicho que aún cuando dicho problema es municipal, por el momento, el Ayuntamiento no puede intervenir, sin embargo, en su resolución de una manera definitiva.

Este problema se estudiará convenientemente, y en lo que dependa del Ayuntamiento, se adoptarán las medidas coercitivas que sean precisas, para ver la manera de normalizar los precios.

INAUGURACION DE LA VII FERIA DE MUESTRAS Y LA EXPOSICION AGROPECUARIA. DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

Gijón.—Presidida por el ministro de Hacienda, señor Argüelles, que ostentaba la representación del Rey y del Gobierno, se ha verificado la inauguración de la VII Feria de Muestras y de la Exposición agropecuaria.

El señor Argüelles pronunció un discurso diciendo que España tiene que dedicar, como lo hace Francia, todas sus actividades al aumento

de la producción ganadera y agrícola, llevando, para ello, la electricidad al campo.

Después se celebró el banquete en homenaje al ministro.

A la hora de los brindis, el señor Argüelles pronunció otro discurso, manifestando que, al posesionarse de la cartera del Ministerio de Hacienda, era la situación difícilísima, por los enormes gastos realizados en el ministerio de Fomento.

A su entrada, los ministros, antes de serlo de Fomento, debían desempeñar la cartera de Hacienda, porque así se darían cuenta de las realidades económicas.

Aludiendo al pasado régimen, el señor Argüelles dijo que Maura rechazó por tres veces, la continuación de la Dictadura.

Elogió entusiásticamente la labor que realiza el general Berenguer, a virtud de la cual, ha despertado en el país una gran corriente monárquica.

Dijo que pronto se logrará una absoluta normalidad, elogiando al Parlamento como organismo constitucional, indispensable en las naciones modernas.

TRES AHOGADOS

Gijón.—Cuando ayer se bañaba en la playa una joven que llevaba a un niño de once años, la corriente los arrastró, pereciendo ahogados.

El joven de catorce años, Manuel Argüello, se arrojó al agua para salvarlos y también murió ahogado.

PROTESTA CONTRA UNA REAL ORDEN DE INSTRUCCION PUBLICA. GRAN MANIFESTACION EL ALCALDE COMIENZA EL DERRIBO DEL PAREDON

Avila.—Convocada por el alcalde señor Represa, el domingo se celebró una reunión de protesta contra la Real orden del Ministerio de Instrucción Pública, oponiéndose al derribo del paredón del Alcázar.

Pronunciaron discursos el señor Represa, el académico de la Historia, señor Marqués de Benavides y el catedrático de la Universidad Central y Académico, señor Sánchez Albornoz.

Los tres oradores justificaron, en términos enérgicos, la actitud adoptada por el pueblo avilense.

Censuraron enérgicamente los conceptos de la Real orden, a la que juzgaron atentatoria contra la dignidad del pueblo de Avila.

Insistieron en la necesidad de proceder al derribo del paredón, por antiestético, indecoroso e inhumano. Seguidamente, se organizó una importante manifestación, que se dirigió al paredón, llevando muchos manifestantes picos y herramientas.

A la cabeza de la manifestación marchaba el alcalde. Este se subió al tejado del paredón y comenzó a arrojar las primeras piedras.

Anunció el alcalde que proseguiría el derribo, hasta la demolición completa del paredón.

Hoy continuó el derribo, por brigadas de obreros, presenciándolo enorme público.

El Ayuntamiento quiso pagar a los obreros los jornales y éstos se han negado a recibirlos.

El gobernador civil conferenció extensamente con Madrid, desconociéndose las órdenes que ha recibido del Gobierno.

HIERE GRAVEMENTE A SU MUJER

Madrid.—Desde hace cuatro años sostenía relaciones íntimas Cándida Cerezo y el escultor-decorador Mariano Simón Zamora, ambos de treinta y un años, que habitaban en la calle de Domínguez Aullón, 21, portería.

Esta tarde, Mariano vió a Cándida hablando con un sujeto desconocido en la calle de Alcalá, y Mariano la reprendió, marchando con ella al domicilio común.

Como Cándida amenazase a Mariano con unas herramientas, Mariano utilizó una navaja cabritería, y le dió una puñalada en el costado izquierdo, hiriéndola gravísimamente.

Por las investigaciones efectua-

das, se sabe que Mariano era un alcohólico, y que ayer había maltratado a Cándida.

LOS CONDUCTORES DE TAXIS

Madrid.—En la Casa del Pueblo se han reunido en Junta general extraordinaria, los miembros que componen la Asociación de Transportes mecánicos para tratar del conflicto de los taxis.

Se votó una moción de confianza al Comité, para que éste plantee la huelga, en el mes de septiembre, si no se llegan a satisfacer las peticiones de los conductores.

REPARTO DE PREMIOS

Madrid.—En el salón de actos de la Asociación de la Prensa, se ha verificado el reparto de premios a los alumnos que asisten a las clases de dicha entidad, hijos y parientes de socios.

El señor Francos Rodríguez pronunció un discurso, dedicando un

homenaje a la memoria del socio Francisco Feliú, fallecido el domingo, y después de enaltecer la labor de los profesores y la aplicación de los alumnos, se procedió al reparto de premios, en metálico y diplomas.

UNA REUNION DE ELEMENTOS DE IZQUIERDAS

Madrid.—Un periódico afirma que se ha celebrado en Madrid una importante reunión, a la que han asistido destacadas personalidades de la izquierda política española, para tratar de la unificación de la acción común.

Después de un cambio de impresiones, se acordó celebrar otra reunión, que se verificará en una ciudad fronteriza, y a la que asistirán nuevos y más extremos elementos de la política española.

Sánchez Ortiz

ULTIMA HORA

EL CONSEJO DE MINISTROS DE ESTA MAÑANA

A las nueve menos cuarto de la mañana empezaron a llegar a la Presidencia los ministros para asistir al Consejo que estaba anunciado para hoy.

El primero en llegar fué el general Marzo, quien dijo a los periodistas que llevaba varios expedientes de segregación y agregación de Ayuntamientos para fines de secretario común.

El ministro de Fomento, que llegó después a la Presidencia, manifestó que llevaba varios expedientes de su departamento y que si había tiempo se trataría de cuestiones ferroviarias.

Se preguntó al duque de Alba lo que había relacionado con la extradición del súbdito americano Villanueva y dijo que ese asunto era de la jurisdicción del Ejército.

El ministro de Instrucción dijo que llevaba varios expedientes de su departamento y añadió que esta noche saldría para Elche, para asistir a la representación del Misterio la Festa.

El consejero del Trabajo llevaba una cartera muy abultada. A las preguntas de los reporters, dijo que eran asuntos de su departamento.

El jefe del Gobierno, al llegar a donde estaban los periodistas, nos dijo que no tenía ninguna noticia que comunicar. También se le preguntó acerca del asunto de la extradición de Villanueva, manifestando que era asunto que conocía solamente a través de las informaciones de la Prensa.

El ministro de Hacienda dijo que a consecuencia de una avería sufrida por el tren en que viajaba, había tenido que trasladarse a Madrid en automóvil desde Ontiveros, para poder llegar a tiempo a la reunión ministerial.

A LA SALIDA

A las tres de la tarde, ha terminado la reunión del Consejo.

Todos los ministros, como obediendo a una consigna manifestaron que nada tenían que decir, ya que los asuntos tratados figuraban en la nota que se facilitaría poco después.

El ministro de Instrucción, confirmó que esta noche saldría para Elche.

El almirante Carvia, ministro de Marina, fué interrogado a cerca de

si asistiría a las maniobras navales, contestando que como el Rey, seguramente, no las presenciaría, por durar solamente tres días, no es fácil que yo vaya tampoco. Eso, no obstante, si S. M. asiste a las maniobras, yo también concurriría.

El jueves, añadió, iré a Santander a someter a la sanción del Monarca, varios decretos de mi departamento.

El señor Argüelles dijo que se había acordado la concesión de un crédito de un millón de pesetas con destino a los damnificados, haciendo uso del artículo 41 del presupuesto.

El señor Wais, informó de que se habían aprobado varios asuntos de su departamento, entre ellos, la supresión de la Comisión Seda.

El señor Matos, dió cuenta de varios proyectos que quedaron pendientes de resolución por necesitar previo estudio.

Se le preguntó acerca de las cuestiones que afectan a los pueblos enclavados en la zona de la Confederación Hidrológica del Ebro, manifestando que estaban en estudio las soluciones de concordia.

El presidente, al salir del Consejo, se limitó a decir:

—Después de estar hablando más de tres horas arriba, nada me queda que decir.

Hemos tratado de muchas cosas. Yo ya no voy a Cercedilla, saliendo mañana o pasado mañana, para Santander.

En la nota oficiosa facilitada, se dice que el Consejo había aprobado el padrón de la contribución territorial para 1931, así como la concesión de un millón de pesetas, con cargo a la sección de gastos del presupuesto, con destino a socorrer a los damnificados por el terremoto de Montilla.

También se han aprobado las cartas municipales económicas de varios Ayuntamientos.

Se ha autorizado el precio de venta en la zona que se designa.

Concesión de segregaciones y agrupaciones de varios Ayuntamientos para los fines de secretario común.

De Estado, se ha aprobado el estatuto de la carrera diplomática y varios expedientes de trámite.

Sánchez Ortiz

Tip. Vda. de E. Calamita.—Zamora.

Noticias Generales

Los servicios ferroviarios de la Compañía del Oeste, en la Sección Medina a Zamora, caminan de mal en peor, debido al material pésimo que se emplea en la composición de los trenes.

Ayer tarde, el tren mixto número 11, que tiene su entrada en Zamora, procedente de Medina a las 17,26 lo hizo a las 22, por inutilización de la máquina, teniendo que salir de Zamora a la piloto para remolcarlo.

El tren mixto número 15, que tiene su llegada a las 21,37, lo hizo a las 22,05, causando el trastorno consiguiente a los viajeros.

Los señores sacerdotes que desean celebrar el Santo Sacrificio de la Misa los días 15, 16 y 17 de agosto, en la iglesia parroquial de San Torcuato, aplicándola por el alma de don José Cid Santiago (q. e. p. d.), recibirán la limosna de cinco pesetas hasta las nueve de la mañana, y de seis pesetas de esta hora en adelante. Se suplica un responso.

Nuestro querido amigo don Luis Clavo, cajero de la Sucursal del Banco de España de Zamora, ha sido ascendido a cajero de tercera categoría.

Nuestra enhorabuena.

Ha sido nombrado jefe habilitado provincial encargado de tramitar las solicitudes sobre anticipos de una o dos pagas a los funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública de Zamora, don Domiciano Salvador Carreras.

Registro Civil

NACIMIENTOS

María del Tránsito López Alvarez.

Sagrario Herrero Avedillo.

Lorenza Bragado Salazar.

Carlos Alejandro Prieto Iglesias.

DEFUNCIONES

Angelina Luelmo Fernández, de veintidós años.

Eulalia Pérez García, de ocho meses.

Ha sido ascendido al empleo de teniente, el alférez de la Guardia civil, jefe del puesto de Manganeses de la Lampreana, don José Fernández Pérez.

Terminada la licencia concedida, hoy se ha reintegrado a su destino, el comisario de policía, don Sandalio Ballesteros.

El alcalde de Villafafila, ha sido autorizado para celebrar una corrida de novillos el día 16 de agosto, festividad de San Roque.

TEATRO PRINCIPAL
 HOY MARTES NO HAY FUNCION

Mañana Miércoles, grandioso estreno
LLEGO LA ESCUADRA Super Film "Paramount",
 — por Clara Bow —

El jueves, formidable estreno
LOS REYES DEL CIRCO
 "Luxor" Verdaguer, de gran espectáculo
 Por Victor Mac Laglen

Técnica y argumento maravilloso Un resonante éxito

El Viernes, festividad de la Virgen, grandioso y extraordinario estreno de la selección insuperable "Warner Bros 1930"
PRISIONEROS EN LA NIEBLA
 Por May Mac Avoy y Conrad Nagel
 Estreno de primera categoría Gran espectáculo

Próximamente Inauguración del CINE SONORO
 Magnífico y costoso aparato
ORPHEO SINCRONIC
 Maravillosa sonoridad Arte depurado

Lejía ORIENTAL

es la mejor, como puede demostrarse. Además el REGALO se hace con todas las botellas.
 = La mejor excelentemente presentada. =
 Pida cupón Oriental, que da derecho a los regalos expuestos en Almacén de Heriberto Hernández, Santa Clara y Almacenes García, Renova

Lejía ORIENTAL

Sección de Anuncios



Servicio regular de vapores rápidos entre España, Sud América y Galveston

Línea del Brasil-La Plata

Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo, los rápidos vapores correos de gran porte.

15 agosto	SIERRA VENTANA	Ptas. 638,70
22 agosto	WESER	Ptas. 593,70
5 septiembre	SIERRA MORENA	Ptas. 638,70
26 septiembre	SIERRA CORDOBA	Ptas. 638,70
4 octubre	MADRID	Ptas. 593,70
17 octubre	SIERRA VENTANA	Ptas. 638,70
25 octubre	WERRA	Ptas. 593,70

Notas.—Los vapores "Sierras" admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.

El "Madrid", "Weser" y "Werra" escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera de camarote y tercera ordinaria.

Todos los pasajeros de tercera clase también tienen a su disposición un amplio salón de comedor, fumador y sala de conversación.

Las comidas son también abundantes y muy variadas siendo servidas por camareros uniformados.

Precio del camarote aparte, 70 pesetas.

Para más detalles informará el agente general para España de la Compañía,

LUIS G. REBOREDO ISLA
VIGO, García Olloqui, 2. Villagarcía, Marina, 14

"LA ECONOMICA"

BOLSAS DE PAPEL

PAPEL PARA ENVOLVER

R. CALAMITA ZAMORA

A. PEREZ TRONCOSO
Agente de Publicidad

Colón, 30, 1.º VIGO

COMPANIA FRANCESA Sud Atlantique y Chargeurs Réunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

25 julio	Massilia
22 agosto	Lutetia

Precio del billete en 3.ª clase Pesetas 613,70
Id. del id. en 3.ª camarote Pesetas 648,70
Id. del billete en 3.ª preferencia Pesetas 742,55

Para Leixoes, Lisboa, Dakar Río de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.

12 julio Jamaïque

7 agosto Formose

PRECIOS

En tercera preferencia con camarote, comedores y salón de conversación..... 702,55
En tercera con camarote y comedores... 608,70
En tercera corriente 553,70

SALIDA DE LA CORUÑA

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires
20 julio Eubea
16 agosto Aurigny

Precio del billete en tercera clase, 553,50.

NOTA.—Los niños menores de dos años, gratis.—De dos años a diez no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes generales en España

ANTONIO CONDE, HIJOS

VIGO, Luis Taboada, 4

LA CORUÑA, Plaza Orense, 2

Compañía Générale Trasatlantique

LÍNEA DE NUEVA YORK

Saldrán de Vigo directamente para Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

17 julio Roussillon
10 agosto La Bourdonnais

Precio de cámara, desde 135 dólares, más impuestos.

Idem de tercera clase, pesetas 548,70 (más ocho dólares de impuesto americano).

Niños menores de un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

Para Nueva York, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentran temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA: Los pasajeros de 3.ª clase que se dirijan a Nueva York deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes, dirigirse a los Agentes

ANTONIO CONDE, HIJOS

Apartado 14, VIGO

MOLINERO PRACTICO
se ofrece para piedras, o arrendaría molino dentro o fuera de la provincia. Para informes, calle de la Rinconada, número 1; Francisco Mateos Antón.
San Lázaro, Zamora.

¡COMPRE V. los maravillosos discos eléctricos "Regal"!
en la **Joyería, Relojería y Optica** de la **VIUDA DE CIRIACO DEL RIO Santa Clara, 27 (frente a la Audiencia), ZAMORA**
Así como las Grafonolas Vivatonal, desde 225 a 4.500 pesetas. Se despachan con todo esmero recetas de los señores Oculistas. **TALLER DE COMPOSTURAS**

AMA DE CRIA
se ofrece con leche fresca para criar en casa de los padres.
Razón Petra Devesa, en Algodre.

VENTA DE CASA
Se hace de la señalada con el número 19, calle de Balborraz. Informarán en la misma.

JOSE ANDREU
Fabricantes de muebles, Ebanistas, Tableros Contrachapados
Medidas especiales previo encargo.
Maderas
Avenida de la Feria, 25 al 1
Teléfono. 197

ACADEMIA ALONSO DE LA RIVA
Preparación para ingreso en la Academia general Militar y Escuela Naval.
Oposiciones al Magisterio, Telégrafos, Aparejadores, Policía y Aduanas.
Estudio vigilado y prácticas de dactilografía.
Ramos Carrión, 80, entresuelo

SE VENDE
a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.
Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.
Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE ARRIENDA
un local de 164 metros cuadrados, para garage o almacén. Obispo Nieto, número 9.
Viuda de José Santos.

SE VENDE
la casa número 8 de la calle de San Juan de las Monjas. Para tratar con su dueña en la misma.

SE ARRIENDA
el piso segundo de la casa de don Rufino González, en la Ronda de San Pablo, número 5. Tiene amplia terraza. Informes en esta Administración.

SE DESEA
comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

CASA MATILLA
Taller de reparaciones de calzado en piso de goma, crepé y suela. Calzados a medida.
Compra y venta de toda clase de pieles al pelo.
Cárcaba 19 (antes Costanilla)

SE VENVEN
dos automóviles pequeños, de 5 y 6 HP. a toda prueba.
Razón, en esta administración.

LADRILLOS TEJAS
FABRICA EN CORRALES DE ZAMORA
Hijo de Lorenzo González
Apartado núm. 30, ZAMORA

CALEFACCIONES HIJO DE GERARDO DE CASTRO FONTANERO-VIDRIERO
Balborraz, 16-Zamora
Instalador matriculado y especializado en este ramo. Montaje de calderas de calefacción de todos los sistemas.
Pidan presupuestos

VENTA
Se hace de una máquina de coser, familia, antiguo modelo, en buen estado, y un reloj de pared.
Para informes, calle del Medio, 9, segundo, de dos a tres.

PLOMO
Se compra. Lo pago como nadie. Dirigirse a esta Administración.

AUTOMOVIL RENAUI
6 H. P., tres plazas, recién calzado y en buen estado, se vende.
Dirigirse a esta Administración.

SE VENDEN
200 toneladas de railes, longitud sobre 620 metros.
Para tratar con Federico Tejedor, Puerta de la Feria.

SE NECESITA
un serrador para una sierra de cinta de un metro, que esté práctico en serraj y limar y mucho mejor si es carpintero.
Razón en Figueroa de Arriba con Pedro Varahana Pérez.

SE ARRIENDA
una finca de pastos para ganado vacuno, con su casa y corral; de cabida de 96 fanegas, regable en cualquier época del año. Están sin agua dañar 45 fanegas; el resto está segado. En el término de Casaseca y Jambrina. Para tratar con su dueño, Ignacio Maíllo, San Andrés, 20, Zamora.

SE VENDE
una heredad de tierras en San Miguel de la Ribera.
Informará don Carlos Manzano, en El Perdigón.

SE VENDE
un carro usado en buenas condiciones. Una montura de montar a caballo, 150 arrobas de paja. Un arado de varas.
Para tratar, en esta Administración.

VINO, SUPERIOR
desde esta fecha, se vende de albillo, a seis pesetas los 16 litros, libre de derechos, en la bodega de Francisco Pérez. Zapatería, 31.
Horas de despacho: de 11 a 14.

SE VENDEN
cuatro tierras en término de Madridanos. Tres fanegas, cinco celemines en la Mielga Grande; dos fanegas y ocho celemines en la Mielga Chica; dos y media fanegas en el Llágamo del Arroyo, y una fanega y ocho celemines en la Gitana.
Manuel Antón, calle del Bolón, 7, Zamora.

AUTOMOVIL CITROEN.
conducción interior, seis plazas moderno, se vende. Informes, calle de Puebla de San Torcuato número 2.

TALLER DE DECORACION
Habiendo tomado el traspaso del Taller de Santiago Núñez con abundancia de modelos, todo nos ha parecido poco y hemos traído de nuestros Talleres de Salamanca nuevos modelos diferentes estilos con el fin de complacer los más refinados gustos.

Decoración de interiores y exteriores en Escayola, Cemento y Neolita, confundiéndose en Berroqueña
Escaleras Calatanas y toda clase de trabajo de Cementerio, incrustaciones y Tallas labradas en Neolita y Marmol artificial.
Consulten precios con **TRINIDAD MONTERO**
Pelayo, 10

ARRIENDO DE FINCA RUSTICA
Se hace de coto redondo, en Villamor de los Escuderos (Zamora) conocida por Casa Palao.
Reune las condiciones siguientes:
1.º Vías de comunicación, lindante con la carretera directa de Zamora a Fuentesauco, a cuatro kilómetros de esta última villa.
2.º Se compone de 100 fanegas de tierra, de ellas, 40 de regadío en vega, de calidad superior y con mucha abundancia de aguas propias de la finca: 42 de secano, de primera calidad y 18 de viñedo en inmejorables condiciones y 300 almendros.
3.º Molino harinero con aguas propias y todos los vecinos de Villamor que riegan sus fincas colindantes con el caño, pagan al dueño el agua que distraen.
4.º Tiene casa de labor con grandes dependencias, de comedor, cuadra, pajar, bodega, panera, corral y era empedrada.
Para tratar con su dueño en expresada finca o con don José María Bóiza, procurador de los Tribunales en Fuentesauco.
Se admiten proposiciones hasta el día 20 del corriente mes.
En todos los cafés, bares, cervecerías y establecimientos de bebidas, pida cerveza
MAHOU

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
PARA NUEVA YORK
PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA
10 agosto LA BOURDONNAIS
21 agosto ROUSILLON
Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase
Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.
Consignatario: **EDUARDO FARIÑA**-La Coruña
Dirección telegráfica y telefónica: **Fariña-Coruña**

Mala Real Inglesa

LÍNEA DE AMERICA DEL SUR

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Coruña y Vigo en el mismo día

Julio 20, vapor Arlanza.
Agosto 17, vapor Almanzora

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo.
Agosto 3, vapor Asturias.

PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria 613,70 pesetas. Con camarote 648,70

SALIDAS DE VILLAGARCIA
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Julio 22, vapor Deseado.
Agosto 5, vapor Desna.
Agosto 19, vapor Demerara.

PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria, pesetas 593,70. Con camarote, 628,70

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precio de pasaje, etc., dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos, en Vigo y Villagarcía, el agente general en el Norte de España.

ESTANISLAO DURAN
Correspondencia.—Apartado 76. Madrid, señores Mas. Andrewa, etc. Cle. Marqués de Cubas 21

P. S. N. C.
Compañía del Pacifico
Vapores Correos de tres hélices

Salidas regulares de La Coruña y Vigo para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba

Línea del Brasil, Río de la Plata, Chile y Perú (vía Estrecho de Magallanes)

DE CORUÑA DE VIGO
22 septiembre 22 septiembre ORITA

Precios en tercera clase para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

En litera corriente, 593,70 pesetas.
En camarote cerrado, 628,70 pesetas.

Línea de Cuba, Panamá, Perú y Chile (vía canal de Panamá)
—Para la Habana el 18 de Agosto

O R O Y A
Para la Habana el 16 de septiembre

O R C O M A
Para la Habana el 6 de octubre

O R D U Ñ A
PRECIOS PARA LA HABANA

Precio en 1.ª clase Pesetas 1.612
Precio en 2.ª clase Pesetas 1.106
Precio en 3.ª clase Pesetas 545,25 y 555,25

Comida condimentada y servida por cocineros y camareros españoles.

Agentes generales en España **SOBRINOS DE JOSE PASTOR**
Lda.—Vigo-Coruña

NELSON LINES

VAPORES CORREOS

Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS

20 julio Highland Chieftain
12 agosto Highland Princess
26 agosto Highland Brigade
9 sepbre. Highland Hope
23 sepbre. Highland Monarch
7 octubre Highland Chieftain

admitiendo pasajeros de primera, intermedia, tercera.—Precio de tercera en todos los buques 553,70

NOTAS.—Los precios de pasajes en 1.ª intermedia, pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.

Los visados de los pasaportes, serán de cuenta de los pasajeros.

En Cámara: Niños y familias en 1.ª o intermedia, condiciones especiales.

En 3.ª clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje; menores de dos años, gratis.

Al solicitar pasaje deben remitir CIEN pesetas como depósito.

Para informes, los consignatarios en Vigo: **ANDRES FARINA (S. EN C.)**

Agentes Generales. Apartado núm. 63

Compagnie Générale Trasatlantique

Servicio extra-rápidos por vapores correos con salidas FIJAS y DIRECTAS de La Coruña, La Habana y Veracruz el 23 de cada mes

PROXIMAS SALIDAS

Precio en Tercera Habana.—Veracruz

23 agosto CUBA 555,25 598,50
23 septiembre ESPAGNE 545,25 588,50
23 octubre MEXIQUE 545,25 588,50
23 noviembre ESPAGNE 545,25 588,50

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.

Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.

Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 150 pesetas

EDUARDO FARIÑA
CONSIGNATARIO
Direcciones: Postal Apartado número 3.—Telegráfica y telefónica: Fariña. La Coruña

Vapores Correos Españoles de Ibarra y C.ª, S. en C. DE SEVILLA

Línea Postal Comercial Mediterránea, Brasil, Plata.

La hermosa moto-nave de 11.945 toneladas de registro bruto, de reciente construcción

"Cabo Palos"
sadrá directamente del puerto de Cádiz el día 2 de septiembre de 1930, para

Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires admitiendo pasajeros de clase intermedia y tercera clase, siendo alojados éstos en espléndidos camarotes a 3, 4 y 6 plazas:

Tercera ordinaria, en camarotes de seis plazas, pesetas 559,50, incluido impuestos.

Tercera preferente, en camarotes de cuatro plazas, pesetas 583,50 incluido impuestos.

Tercera preferente en camarotes de tres plazas, pesetas 617,50 incluido impuestos.